

УДК 372.881.161.1

DOI: 10.23951/2307-6127-2019-2-56-65

ОБУЧЕНИЕ ЯЗЫКОВОЙ ДОГАДКЕ НА ОСНОВЕ СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНОГО АНАЛИЗА В ПРОЦЕССЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОГО ЧТЕНИЯ

Н. Г. Большакова, О. В. Низкошапкина

Российский университет дружбы народов, Москва

Освещается актуальная проблема обучения иностранных студентов чтению русских текстов с использованием языковой догадки на основе словообразовательного анализа. Предлагается обучать формированию приемов языковой догадки в соответствии с теорией умственных действий, предполагающей создание у иностранных учащихся проекта самостоятельной деятельности в ходе последовательных операций, ориентирующих обучающихся на правильное понимание незнакомых слов при чтении. При обучении догадке используется морфолого-синтаксический анализ: опознание известной части слова на основе бывшего в опыте языкового материала; выделение на основе имевшихся в опыте аналогичных примеров частей слов; осознание принадлежности слова к определенной части речи; понимание значения слова. Используются словообразующие модели, на которые обучающиеся могут опираться при определении значений незнакомых слов в процессе рецепции быть достаточно наполненными, распространенными и тематически прозрачными. Ведущим методом исследования данной проблемы является педагогический эксперимент, а также метод статистической обработки количественных результатов исследования. Цель – научить студентов-иностранцев особенностям русского словообразования, производить морфемный и словообразовательный анализ для развития языковой догадки. Приведены примеры реализации системы упражнений на развитие языковой догадки. Основные результаты показали, что владение иностранными студентами навыками языковой догадки успешно помогает им в понимании читаемого и овладении русским языком в целом. Для успешного возникновения языковой догадки на основе словообразования иностранным учащимся следует научиться анализировать целый комплекс языковых данных, сопоставлять неизвестное с известным, использовать аналогию и различные виды переноса, научить студентов выделять корень, суффиксы, префиксы, окончания и определять их значения, устанавливать принадлежность слова к определенной части речи, определять род, число, падеж, склонение и выявлять морфолого-синтаксическую функцию. Владение словообразовательными моделями способствует самостоятельной семантизации незнакомых производных слов и тем самым расширению пассивного и потенциального словаря иностранных учащихся.

Ключевые слова: *обучение русскому языку как иностранному, языковая догадка, словообразовательный анализ, самостоятельное чтение, поэтапное формирование навыков.*

В процессе овладения русским языком перед студентами-иностранцами возникают проблемы несоответствия имеющегося словарного запаса с объемом лексики, который они воспринимают во время чтения или прослушивания текстов различной тематики. Практически каждый текст, в том числе и адаптированный, содержит определенный процент незнакомой лексики [1]. Это относится к текстам, предъявляемым как в письменной, так и в устной форме. Результаты диагностирующих срезов, проводимых авторами, дают основа-

ние предполагать, что трудности понимания незнакомых слов могут быть успешно преодолены путем обучения иностранных учащихся приемам языковой догадки.

Догадка представляет собой способ получения знаний, при котором по несознаваемым признакам и без осознания пути движения собственной мысли человек приходит к выводу о сущности предмета или процесса, являющихся объектом познавательного внимания. В процессе обучения студентов-иностранцев русскому языку применяются разные виды догадки: этимологическая, языковая и речевая. Языковая догадка основана на знаниях языковой системы изучаемого языка [2, с. 240; 3, с. 1].

Языковая догадка как один из важнейших компонентов понимания иноязычного текста давно привлекает внимание ученых, методистов, преподавателей-практиков. Исследования психофизиологических механизмов догадки, проведенных такими известными авторами, как И. П. Павлов, Н. П. Бехтерева, Б. В. Беляев, И. А. Зимняя, З. И. Клычникова, А. А. Леонтьев, А. Р. Лурия, Т. В. Черниговская, Э. П. Шубин и др., свидетельствуют, что ее возникновение связано с различными формами мышления: сравнение, обобщение, анализ, синтез и т. д. и включает ряд логических операций по формированию смысловых связей. Хотя чувство языка относится по своей природе к одной из форм неосознанной психической деятельности человека, однако его можно и нужно развивать в процессе целенаправленного систематического обучения [4, с. 57; 5].

В ходе психофизиологических исследований установлено, что зрительное восприятие слов при чтении текстов основано на «опознавательном» движении глаз и выделении опорных точек, несущих определенную информацию. Отбор необходимой информации при понимании незнакомых слов основывается на деятельности операционно-перцептивного механизма мозга, который является своеобразным фильтром, облегчающим понимание существенной информации и блокирующим несущественную [6–9].

Опираясь на закономерности операционно-перцептивного механизма деятельности мозга, при обучении догадке используется морфолого-синтаксический анализ, включающий следующие действия: 1) опознание известной части слова на основе бывшего в опыте языкового материала; 2) выделение на основе имевшихся в опыте аналогичных примеров частей слов; 3) осознание принадлежности слова к определенной части речи; 4) понимание значения слова [10].

Опираясь на уже сформированные связи, обучающийся в ходе выделения, перераспределения и различных комбинаций знакомых элементов в слове получает возможность формировать новые связи, определяя точное значение слова. При этом иностранные учащиеся должны хорошо понимать, какие действия и в какой последовательности необходимо производить, чтобы получить положительный результат.

Исследователь особенностей мышления ученый Ф. Бомар утверждает, что точность определения значения явления, основанного на догадке, зависит от отражения мыслительных действий и контроля их точности [11, с. 126]. Другой исследователь Ю. Сэндлер-Смит, сравнивая структуру аналитического и интуитивного ума, считает, что наилучший результат будет получен, если аналитическое и интуитивное мышление действует сбалансированно и гармонично [12].

Анализируя действие операционного механизма при определении новых слов, Э. П. Шубин обращает внимание на то, что этот процесс в значительной мере облегчает хранение в памяти знаковых элементов [4, с. 57; 13, с. 10]. В основе памяти лежат ассоциации, а предметы или явления, связанные в действительности, трансформируются в памяти человека. С физиологической точки зрения ассоциация представляет собой временную нервную связь. Память нельзя рассматривать отдельно от особенностей и свойств личности,

так как у разных людей разные функции памяти развиты неодинаково. К основным процессам памяти относят: запоминание, сохранение, воспроизведение и забывание.

В процессе запоминания текст расчленяется на небольшие разделы или группы мыслей, где присутствует один общий смысловой стержень, единая тема. Облегчить запоминание можно, заменив смысловую часть каким-либо словом или понятием, отражающим главную идею запоминания материала. Затем следует объединение заученного, мысленное составление плана, где каждый пункт – это обобщенный заголовок определенной части текста. При воспроизведении текста материал концентрируется вокруг заголовков, внимание сосредотачивается на них, что облегчает припоминание [14, с. 66–73].

Психологи считают, что языковая догадка связана со способностью человеческого мозга к «заглядыванию вперед», при этом важную роль играет ориентировочная реакция, а гипотеза о значении неизвестного слова создается в процессе активной умственной деятельности учащихся на основе использования имеющихся знаний по изучаемому языку. Именно в процессе мотивированной речевой деятельности у иностранных студентов обостряется стремление понять незнакомые слова и активизируется умственная работа по раскрытию их значений [4, с. 56; 13, с. 9].

Языковая догадка реализуется путем идентификации иностранными учащимися незнакомой лексики с опорой на контекст, знания в области словообразования, а также умение работать с интерлексемами и многозначными словами [15, с. 408]. Хотя в догадке присутствует интуитивное звено, однако можно (и необходимо) обнаружить общие закономерности, на основе которых языковой догадке нужно специально учить, развивая языковое чутье обучающихся [4, с. 57; 13, с. 14].

В современной методике одним из основных приемов семантизации незнакомой лексики для развития языковой догадки является опора на словообразовательную модель слова [16, с. 138; 17, с. 23]. Значимость словообразования в процессе усвоения иностранного языка не только согласуется с одной из стратегических задач коммуникации, но и объясняется возможностью систематизации знаний в процессе обучения [18, с. 135]. Понимание учащимися специфики русского языка, закономерностей его словообразования, умение производить морфемный и словообразовательный анализ и осуществлять необходимый перенос в значительной мере облегчают и ускоряют развитие догадки.

Нам представляется важным научить иностранных студентов находить опору для догадки о значении слов прежде всего в морфологической структуре русского языка. Из основных типов морфологического словообразования наиболее распространенным видом является аффиксация. Для русского языка характерно как суффиксальное, так и префиксальное словообразование. Суффиксальное словообразование характерно для имен существительных и прилагательных, префиксальное – для глаголов. При помощи суффиксального способа словообразования происходит производство нового слова путем прибавления к основе слова какого-либо суффикса: *смел-ость, нов-ость, рад-ость; строи-тель, учи-тель, чита-тель; рус-ск-ий, жен-ск-ий, москов-ск-ий; гитар-ист, арт-ист, тур-ист* и т. п. Префиксальный способ предусматривает прибавление какого-либо префикса к целому слову: *под-ходить, за-ехать, от-плывать, про-бегать, при-носить, пере-делать, по-читать, бес-порядок, до-срочный, наи-лучший, со-автор, со-трудник* и т. п. Словообразовательные элементы, особенно суффиксы, позволяют отнести слово к определенной части речи, определить склонение, род. Так, например, если студенту будет известно, что от глагольных основ с помощью суффиксов *-тель, -тор, -чик/щик* образуются существительные, обозначающие человека, который осуществляет действие, то студент сможет прийти к правильному пониманию новых слов, например, *строи-тель, писа-тель, води-тель, пре-*

подова-тель; организа-тор; лет-чик, перевод-чик, носиль-щик, проектиров-щик и т. п. [19]. При этом важно, чтобы, опознавая уже известные компоненты в незнакомом слове, студенты воспринимали их как органические части одного общего образования, которые не существуют сами по себе, а дают возможность выявить заложенные в основе слова значения.

Ниже приведем пример учебного текста из пособия по чтению [19, 20], которое использовалось при научном эксперименте с иностранными студентами, проводимом авторами в течение нескольких лет. Для самостоятельной работы иностранных учащихся к предлагаемому учебному пособию авторами также был разработан интернет-сайт <https://sites.google.com/site/imenarossii3/>, содержащий обучающиеся мультимедийные материалы.

Илья Глазунов родился в 1930 году в Ленинграде (сейчас Санкт-Петербурге). Его отец был историком и социологом. Мать домохозяйка. Илья рано начал рисовать, и родители поощряли увлечение сына. Они видели, что сын обладает талантом и мечтали, чтобы он стал художником. Поэтому они отдали Илью в детскую художественную школу.

В 1941 году началась Великая Отечественная война, ставшая для будущего художника и всей страны великой трагедией. Началась блокада Ленинграда. В те страшные дни на глазах мальчика умерли от голода все его родные: отец, мать, бабушка, дядя и тетя. Мальчик остался круглым сиротой.

Брат отца, оставшийся в живых, спас Илью, он увез мальчика из города. Два года спасенный Илья прожил в деревне, ходил в сельскую школу, работал вместе с крестьянскими детьми на колхозных полях.

Оставшись без отца и матери, Илья рано повзрослел. После блокады и спасения от голода, вернувшись в родной Ленинград, он стал жить у сестры матери и поступил в художественную школу при Ленинградском институте живописи, скульптуры и архитектуры имени И. Е. Репина. С успехом окончив школу, в 1951 году Глазунов поступил в институт. Илья обладал удивительной работоспособностью, он изучал работы великих художников в Эрмитаже и Русском музее, занимался в академической библиотеке и писал картины.

В 1955 году в институте Илья встретил свою будущую жену Нину, которая стала для него не только любимой женщиной, но и музой. Влюбленный художник написал замечательный портрет своей жены: на картине изображена молодая, красивая женщина, нежная и романтическая. Это один из лучших портретов Глазунова. Вместе с женой Илья побывал на русском севере, ездил в Сибирь, путешествовал по городам России. Все это нашло отражение в его картинах: северная природа, сибирские просторы, красота древних русских городов.

Еще студентом Глазунов участвовал в международных выставках и конкурсах. На международной выставке молодых художников в Праге он получил Гран-при. В это же время была открыта и его первая персональная выставка, которая вызвала большой интерес у общественности. На выставке были представлены образы персонажей романа Ф. М. Достоевского «Идиот». Глазунов очень любил Достоевского и много раз обращался к его творчеству.

Несмотря на творческие успехи художника, молодой семье было очень трудно, не хватало денег, и уже известному художнику Глазунову приходилось работать грузчиком на вокзале. Но, несмотря на трудности, художник продолжал работать с большой энергией. Он испытывал творческий подъем; путешествуя по древним городам, он познавал Россию. На картинах того времени художником талантливо и правдиво изображена красота Суздаля, Владимира, Ростова и других старых городов России.

Но жизнь художника постепенно улучшалась. Он начал получать заказы на портреты не только в России, но и за рубежом. Он написал портреты певца Марио дель Монако, ак-

трисы Элизабет Тейлор, мексиканского художника Сикейроса. Летом 1960 была организована персональная выставка Глазунова в Польше. Затем его пригласили в Италию в Рим. Впереди у него было много приглашений для творческой работы в Европе, Америке, Азии.

После успеха в Италии, где Глазунова назвали «Достоевским в живописи», состоялась экспозиция его картин в Центральном выставочном зале «Манеж». Слава о Глазунове как о талантливом портретисте быстро разнеслась по всему миру. Его приглашают в разные страны: в Данию, в Лаос, Вьетнам, в Индию, в Финляндию, Швецию. Он пишет портреты президентов, королей, общественных деятелей, представителей советского государства. Ему много раз предлагали уехать из России и остаться в любой стране, где он захочет. Но Глазунов всегда возвращался на Родину. Он любил Россию и говорил, что в другой стране он жить не может. В своих произведениях он изображал Россию, ее историю, природу, ее героев.

Глазунов помогал молодым художникам, в 1987 году создал Российскую академию живописи, ваяния и зодчества, выпускники которой известны в разных странах Европы и Америки. Отрывая время от собственного творчества, Глазунов уделял большое внимание педагогической деятельности, воспитав прекрасных художников. Илья Сергеевич Глазунов – один из самых известных русских художников XX и начала XXI века. На юбилейной выставке Глазунова в 2010 году было выставлено 50 его новых работ, созданных в XXI веке. Его творчество ценят и любят в России и во многих странах мира, потому что его работы правдивы, проникают в сердца зрителей.

Он не только великий художник, но и общественный деятель, историк, писатель, педагог, обладатель многих наград и престижных премий, в том числе «Золотой медали Пикассо» за вклад в мировую культуру и цивилизацию. Но главное – он патриот своей страны, наш современник и национальная гордость России.

Приведем некоторые задания к данному тексту по развитию языковой догадки на основе словообразовательного анализа:

Задание 1.

Найдите в тексте слова на **-ение/-ание**

изображение, увлечение, приглашение, отражение, спасение, поощрение, создание.

Сравните с глаголами того же корня, от которых они образованы:

изображать, увлекаться, приглашать, отражать, спасать, поощрять, создавать.

Определите на основе этого сравнения значения слов. Если слово оканчивается на **-ание, -ение**, оно означает **процесс**.

Задание 2. Найдите в тексте существительные на **-тель, -тор**:

посетитель, учитель, представитель, обладатель, организатор.

Назовите глаголы, от которых они образованы. Сравните их. Определите на основе этого сравнения значения существительных. Если существительное оканчивается на **-тель, -тор**, оно обозначает **человека**, который осуществляет действие, обозначенное глаголом.

Задание 3. Подберите из текста однокоренные слова:

а) к глаголам: создать, организовать, спасать, изображать, работать, выставить;

б) к существительным: творчество, художник, портрет, деятель, обладатель, общество, картина.

Иностранные студенты, обучающиеся в экспериментальных группах, показали более высокий уровень сформированности навыков и умений языковой догадки при чтении русских текстов по сравнению с иностранными студентами из контрольных групп, где не использовалась словарная работа по развитию приемов языковой догадки на основе словообразовательного анализа.

Овладение словообразовательным минимумом значительно расширяет возможности иностранных учащихся в понимании новых слов. При отборе словообразовательных средств в методике используется функциональный принцип, согласно которому для обучения отбираются средства, позволяющие студентам-иностранцам самостоятельно раскрывать значения слов на основе выводимости. Под выводимостью понимается возможность закономерной и целесообразной семантизации лексических явлений иностранного языка в опоре на соотношение значений составляющих его элементов. В качестве таких элементов выступают словообразующие основы, аффиксы и словообразующие модели.

Наиболее рациональной единицей отбора словообразовательного минимума для иностранных студентов является словообразующая модель. Для определения значения слова на основе словообразовательного анализа обучающимся важно не столько опознать его «графемный костяк», отдельные компоненты слова, но главным образом овладеть определенными «знакодешифруемыми моделями», т. е. теми семантико-структурными схемами производных, которые составляют единый словообразовательный ряд. Лишь в этом случае навыки словообразовательного анализа, приобретенные студентами в процессе работы над уже отобранными моделями, смогут успешно переноситься и на те производные, которые образованы по моделям, не вошедшим в словообразовательный минимум.

В соответствии с принципом выводимости словообразующие модели, на которые могут опираться иностранные учащиеся при определении значений незнакомых слов в процессе рецепции, на наш взгляд, должны отвечать следующим требованиям:

1) *быть достаточно наполненными* – в лексическом минимуме должны быть слова, которые можно использовать в качестве производящих основ при образовании производных по данной модели;

2) *распространенными* – соответствующая модель должна быть достаточно распространенной в текстах для чтения;

3) *тематически прозрачными* – общее лексическое значение слов, образованных по этим моделям, должно быть легко «выводимо» обучающимися на основе анализа составляющих элементов [4, 10].

Однако владение иностранными учащимися навыками словообразования не всегда бывает достаточным для возникновения правильной догадки о значении слова. Как показали результаты проведенных нами срезов, хотя студенты и могли выделить корень, суффикс, окончание, они не всегда могли осознанно переносить уже известное на аналогичные случаи, правильно и целенаправленно опираться на уже известные словообразовательные модели, выделять в них знакомые элементы и соотносить с аналогичными в незнакомом слове.

Для успешного возникновения догадки на основе словообразования русского языка студентам-иностранцам необходимо научиться анализировать целый комплекс языковых данных, сопоставлять неизвестное с известным, используя аналогию и различные виды переноса. При этом следует учитывать тот факт, что опора на родной язык у иностранных студентов в большинстве случаев исключена из-за отсутствия необходимых аналогий, поэтому основным источником для аналогий, переноса и сравнений является русский язык. В связи с этим первым и необходимым условием для обучения языковой догадке является развитие у студентов навыков анализа морфологической и словообразовательной структу-

ры русских слов: необходимо научить иностранных учащихся выделять корень, суффиксы, префиксы, окончания и определять их значения, а также научить устанавливать принадлежность слова к определенной части речи, определять род, число, падеж, склонение и выявлять морфолого-синтаксическую функцию. Как показала практика, владение словообразовательными моделями способствует самостоятельной семантизации незнакомых производных слов и тем самым расширению пассивного и потенциального словаря иностранных учащихся [21, с. 79].

Проводимое в течение ряда лет опытное обучение и результаты соответствующих тестов подтвердили гипотезу авторов, что умение иностранных студентов владеть приемами языковой догадки при чтении текстов успешно помогает пониманию содержания читаемого.

Список литературы

1. Зимняя И. А. Педагогическая психология: учеб. пособие. М.: Логос, 2004. 384 с.
2. Тюкова И. Г. Догадка. Необходимость ее развития у студентов-иностранцев // Язык и мышление: Психологические и лингвистические аспекты: материалы VII Междунар. науч. конф. (Ульяновск, 16–19 мая 2007 г.). Москва; Ульяновск: Институт языкознания РАН; Ульяновский гос. ун-т, 2007. С. 240–241.
3. Киндря Н. А. Развитие языковой догадки при обучении русскому языку как иностранному // Научное обозрение. 2017. Т. 5, № 37.
4. Большакова Н. Г. Развитие языковой догадки при чтении текста в современном пособии по РКИ // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия «Русский язык и иностранные языки. Методика их преподавания». 2012. № 3. С. 56–61.
5. Швецова О. А. Языковая догадка и другие умения чтения. М., 2001.
6. Бехтерева Н. В. Магия мозга и лабиринты жизни. М.; СПб., 2008. 384 с.
7. Черниговская Т. В. Мозг и язык: врожденные модули или обучающаяся сеть? // Вестник Российской академии наук. 2010. Т. 80, № 5/6. С. 461–465.
8. Титкова С. И. Развитие механизмов вероятностного прогнозирования и языковой догадки при обучении иностранным языкам // Язык и межкультурная коммуникация: материалы Второй Международной науч.-практ. конф.: в 2 т.: Великий Новгород, 2011. С. 383–386.
9. Wang Qi. Qian tan e yu yue du neng li de pei yang [About improving reading skills in Russian] // Heihe Education. 2017. № 11. P. 43–44.
10. Bolshakova N. G., Nizkoshapkina O. V. Specific development of contextual guess in foreign students through text reading // Scientific Conference on Social Sciences and Arts (26 August – 1 September). SGEM 2018. Vol. 5, is. 3.5. P. 755–761. URL: www.sgemsocial.org
11. Бомар Ф. Подразумеваемые знания. Интуиция против неопределенности. Гуманитарный центр. Харьков, 2014.
12. Сэдлер-Смит Ю. Как эффективно использовать силу шестого чувства. М.: ЭКСМО. 2011.
13. Большакова Н. Г. Языковая догадка в системе обучения чтению иностранных учащихся. М.: Экон-Информ, 2014. 82 с.
14. Митин А. Н. Основы педагогической психологии высшей школы: учеб. пособие. Москва, Екатеринбург: Проспект, Уральская гос. юрид. академия, 2015. 189 с.
15. Абрамова М. В. Развитие языковой догадки на уроках русского языка как иностранного на предвузовском этапе // Вестник Псковского гос. ун-та. Серия: Социально-гуманитарные науки. 2014. С. 407–410.
16. Никитина Т. Г. Русские словообразовательные модели в пособии по языку специальности для иностранцев // Альманах современной науки и образования. 2013. № 12. С. 138–140.
17. Чайкисова А. В. Особенности развития языковой догадки в процессе обучения английскому языку // Междунар. науч.-практ. конф.: сб. науч. тр. Ульяновск: УЛГТУ, 2017. С. 23–27.
18. Хайруллин М. Б., Хайруллина А. М. Продуктивность и проблематизация заданий на словообразование при обучении английскому языку // Дискуссия. 2014. № 7 (48). С. 134–138.
19. Большакова Н. Г., Низкошапкина О. В. Известные деятели науки и культуры России XXI века: учеб. пособие по чтению. М.: Экон-Информ, 2018. 72 с.
20. Знаменитые имена России XXI века. URL: <https://sites.google.com/site/imenarossii3/> (дата обращения: 05.01.2019).

21. Евстигнеева И. Ф., Назарцева Е. А. Развитие умения языковой догадки на основе индивидуально-авторского словообразования (на материале художественных текстов) // Историческая и социально-образовательная мысль. 2014. Т. 6, № 6, ч. 2.

Большакова Нина Георгиевна, кандидат педагогических наук, профессор,
Российский университет дружбы народов (ул. Миклухо-Маклая, 6, Москва, Россия, 117198).
E-mail: bolshakova-n@inbox.ru

Низкошапкина Ольга Владимировна, кандидат педагогических наук, доцент,
Российский университет дружбы народов (ул. Миклухо-Маклая, 6, Москва, Россия, 117198).
E-mail: trangolya@yahoo.com

Материал поступил в редакцию 22.10.2018

DOI: 10.23951/2307-6127-2019-2-56-65

TRAINING CONTEXTUAL GUESS BASED ON WORD-FORMATION ANALYSIS IN THE PROCESS OF INDEPENDENT READING

N. G. Bol'shakova, O. V. Nizkoshapkina

Peoples' Friendship University of Russia, Moscow, Russian Federation

Introduction. The article is devoted to the actual problem of teaching foreign students to read Russian texts using contextual guess on the basis of word formation analysis. It is proposed to teach the formation of contextual guess techniques in accordance with the theory of mental actions, involving the creation of foreign students' project of independent activity in the course of successive operations, orienting students to the correct understanding of unfamiliar words when reading. *Aim and objectives.* The purpose of the research is to teach foreign students the peculiarities of Russian word formation, to produce morphemic and word formation analysis for the development of language guesswork. The examples of realization of the system of exercises for development of contextual guess are given. *Material and methods.* The main method for teaching foreign students the formation of contextual guess is pedagogical experiment, as well as the method of statistical processing of quantitative research results. More than 150 foreign students from different countries participated in the experiment. The morphological and syntactic analysis is used in our research in teaching foreign students the contextual guess: identification of the known part of the word on the basis of the existing experience of language material; selection on the basis of the experience of similar examples of parts of words; recognition of belonging to a certain part of speech; understanding the meaning of the word. Word-forming models on which students can rely when determining the meanings of unfamiliar words in the process of reception to be quite full, common and thematically transparent. *Results and discussion.* The results showed that the knowledge of foreign students' language contextual skills successfully helps them in understanding the texts and learning Russian. *Conclusion.* The authors created a system of training that provides foreign students with the formation of techniques and skills of contextual guesswork based on word-formation analysis. This research proved effectiveness of the developed system for formation of contextual guessing techniques based on word-formation analysis and can be useful in teaching foreign students to read Russian texts.

Key words: *teaching Russian as a foreign language, contextual guess, word-formation analysis, independent reading, step-by-step formation of skills.*

References

1. Zimnyaya I. A. *Pedagogicheskaya psikhologiya: uchebnoye posobiye* [Pedagogical psychology: tutorial]. Moscow, 2005. 384 p. (in Russian).
2. Tyukova I. G. Dogadka. Neobhodimost' eye razvitiya u studentov-inostrantsev [Language guess. Necessity for its development in foreign students]. *Yazyk i myshleniye: Psikhologicheskiye i lingvisticheskiye aspekty. Materialy VII Mezhdunarodnoy nauchnoy konferentsii (Ul'yanovsk, 16–19 maya 2007)* [Language and thinking: Psychological and linguistic aspects: materials of the VII International Scientific Conference (Ulyanovsk, May 16–19, 2007)]. Moscow; Ul'yanovsk, Institute of Linguistics RAS Publ.; UISU Publ., 2007. Pp. 240–241 (in Russian).
3. Kindrya N. A. Razvitiye yazykovoy dogadki pri obuchenii russkomu yazyku kak inostrannomu [Development of language guess in teaching Russian as a foreign language]. *Nauchnoye obozreniye – Science Review*, 2017, vol. 5, no. 37 (in Russian).
4. Bol'shakova N. G. Razvitiye yazykovoy dogadki pri chtenii teksta v sovremennom posobii po RKI [Development of linguistic guess in reading the text in the modern manual on Russian as a foreign language]. *Vestnik Rossijskogo universiteta druzhby narodov. Seriya «Russkiy yazyk i inostrannyye yazyki. Metodika ikh prepodavaniya» – RUDN Journal of Russian and Foreign Languages Research and Teaching*, 2012, no. 3, pp. 56–61 (in Russian).
5. Shvetsova O. A. *Yazykovaya dogadka i drugiye umeniya chteniya* [Language guess and other reading skills]. Moscow, 2001 (in Russian).
6. Bekhtereva N. V. *Magiya mozga i labirinty zhizni* [Brain magic and life mazes]. Moscow, Saint Petersburg, 2008. 384 p. (in Russian).
7. Chernigovskaya T. V. Mozg i yazyk: vrozhdyonnye moduli ili obuchayushchayasya set'? [Mind and language: Innate modules or a self-studying network?]. *Vestnik Rossiyskoy akademii nauk*, 2010, vol. 80, no. 5/6, pp. 461–465. (in Russian).
8. Titkova S. I. Razvitiye mekhanizmov veroyatnostnogo prognozirovaniya i yazykovoy dogadki pri obuchenii inostrannym yazykam [Development of probable prognosis and contextual guess in teaching foreign languages]. *Yazyk i mezhkul'turnaya kommunikatsiya. Materialy Vtoroy Mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii v 2 tomakh* [Language and intercultural communication: materials of the Second International Scientific-Practical. Conf.: in 2 volumes]. Velikiy Novgorod, 2011. Pp. 383–386 (in Russian).
9. Wang Qi. *Qian tan e yu yue du neng li de pei yang* [About improving reading skills in Russian]. Heihe Education, 2017 (11), pp. 43–44 (in Chinese).
10. Bol'shakova N. G., Nizkoshapkina O. V. *Specific development of contextual guess in foreign students through text reading. Scientific Conference on Social Sciences and Arts SGEM 2018*, www.sgemsocial.org, SGEM2018 Conference Proceedings, ISBN 978-619-7408-57-7 / ISSN 2367-5659, 26 August – 1 September, 2018, vol. 5, issue 3.5, 755-761 pp.
11. Bomar F. *Podrazumevaemye znaniya. Intuitsiya protiv neopredelyonnosti* [Implied knowledge. Intuition versus uncertainty]. Khar'kov, Gumanitarnyy tsentr Publ., 2014 (in Russian).
12. Sedler-Smit Yudzhin. *Kak effektivno ispol'zovat' silu shestogo chuvstva* [How to effectively use the power of the sixth sense]. Moscow, EKSMO Publ., 2011 (in Russian).
13. Bol'shakova N. G. *Yazykovaya dogadka v sisteme obucheniya chteniyu inostrannykh uchaschikhsya* [Contextual G\guess in the system of teaching foreign students how to read]. Moscow, Ekon-Inform Publ., 2014. 82 p. (in Russian).
14. Mitin A. N. *Osnovy pedagogicheskoy psikhologii vysshey shkoly: uchebnoye posobiye* [Basic pedagogical psychology of higher school]. Moscow, Ekaterinburg, Prospekt, Ural State Law Academy Publ., 2015. 189 p. (in Russian).
15. Abramova M. V. Razvitiye yazykovoy dogadki na urokakh russkogo yazyka kak inostrannogo na predvuzovskom etape [Development of Contextual Guess at Lessons of Russian as a Foreign Language at the Preuniversity Stage]. *Vestnik Pskovskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Sotsial'no-gumanitarnyye nauki – Vestnik PskovSU. Series: Socially-Humanitarian and Psycho-Pedagogical Science*, 2014, pp. 407–410 (in Russian).
16. Nikitina T. G. Russkiye slovoobrazovatel'nye modeli v posobii po yazyku spetsial'nosti dlya inostrantsev [Russian word-formation models in the textbook on the language of specialty for foreigners]. *Al'manakh sovremennoy nauki i obrazovaniya*, 2013, no. 12, pp. 138–140 (in Russian).
17. Chaykissova A. V. Osobennosti razvitiya yazykovoy dogadki v protsesse obucheniya angliyskomu yazyku [Features of the development of language guesses in the process of learning the English language]. *Mezhdunarodnaya nauchno-prakticheskaya konferentsiya: sbornik nauchnykh trudov* [International Scientific and Practical Conference: a collection of scientific papers]. Ul'yanovsk, ULSTU Publ., 2017. Pp. 23–27 (in Russian).
18. Khayrullin M. B., Khayrullina A. M. Produktivnost' i problematizatsiya zadaniy na slovoobrazovaniye pri obuchenii angliyskomu yazyku [Productivity and problematization of tasks on the word-formation of the English Language]. *Diskussiya – Discussion*, 2014, no. 7 (48), pp. 134–138 (in Russian).

19. Bol'shakova N. G., Nizkoshapkina O. V. *Izvestnye deyateli nauki i kul'tury Rossii XXI veka: uchebnoye posobiye po chteniyu* [Famous Russian scientists and cultural figures in 21st century: reading aid]. Moscow, Ekon-Inform Publ., 2018. 72 p. (in Russian).
20. *Znamenitye imena Rossii XXI veka: uchebnoye posobiye po chteniyu* [Famous Russian figures of science and culture of the XXI century]. URL: <https://sites.google.com/site/imenarossii3/> (accessed 5 January 2019).
21. Evstigneyeva I. F., Nazartseva E. A. *Razvitiye umeniya yazykovoy dogadki na osnove individual'no-avtorskogo slovoobrazovaniya (na materiale khudozhestvennykh tekstov)* [The development of linguistic guessing skills based on the author's individual word-formation (on the material of literary texts)]. *Istoricheskaya i sotsial'no-obrazovatel'naya mysl' – Historical and Social-Educational Idea*, 2014, vol. 6, no. 6, part 2, pp. 78–80 (in Russian).

Bol'shakova N. G., Peoples' Friendship University of Russia (ul. Miklukho-Maklaya, 6, Moscow, Russian Federation, 117198). E-mail: bolshakova-n@inbox.ru

Nizkoshapkina O. V., Peoples' Friendship University of Russia (ul. Miklukho-Maklaya, 6, Moscow, Russian Federation, 117198). E-mail: trangolya@yahoo.com